



打算聘請房屋裝修承包商？

適用於消費者的小貼士

個人或企業必須持有房屋裝修承包商執照，才能針對紐約市的任何住宅開展費用超過 \$200 的工程作業。房屋裝修工程包括改建或維修，不包括新房承建、管道工程或純電氣工程。請遵循這些貼士，以保護您的房屋和資金：

務必使用持照房屋裝修承包商。

如需向消費者和勞工保護局 (Department of Consumer and Worker Protection, DCWP) 查詢執照狀態，請撥打 **311** 或造訪 nyc.gov/dcwp。點按「Consumers」(消費者) → 「Check License」(查詢執照)。

承包商持有執照，代表您有所保障

如果持有 DCWP 執照的房屋裝修承包商拖欠您款項，您可能有資格透過房屋裝修承包商信託基金 (Home Improvement Contractor Trust Fund) 獲得償付。更多資訊請參見背面。請注意：如果您使用無執照的房屋裝修承包商，則您不符合透過信託基金獲得償付的資格。

列出您想完成的工程。

在與任何房屋裝修承包商交談之前做好準備。確定專案的具體細節，包括您可能想提出的詳細要求。確定您的預算，尤其是預算限制。

從多個持照房屋裝修承包商處獲取書面估價。

如果您提出要求，房屋裝修承包商必須向您提供書面估價。他們可以收取合理的費用，但必須在擬定估價之前向您告知該費用。請造訪 nyc.gov/dcwp，查看 DCWP 編寫的估價範本。

獲取可靠的參考資料並查詢投訴歷史記錄。

請撥打 **311** 並說「Business Background Check」(企業背景調查)，以向 DCWP 查詢投訴歷史記錄。此外，還可以向紐約市以外的機構查詢投訴歷史記錄。

紐約市以外的機構

Nassau 郡
消費者事務局
nassaucountyny.gov
(搜索「Consumer Affairs」(消費者事務))

Suffolk 郡
消費者事務處
suffolkcountyny.gov
(搜索「Consumer Affairs」(消費者事務))

Westchester 郡
消費者保護局
consumer.westchestergov.com

紐約州州務院
消費者保護處
dos.ny.gov/consumer-protection

瞭解您的合約權利。

- ☑ 承包商必須向您提供由您和房屋裝修承包商共同簽署的書面合約。
- ☑ 該合約必須隨附單獨的撤銷通知書。
- ☑ 承包商必須在開工前向您提供已簽署合約的副本。
- ☑ 合約和撤銷通知書必須以簡單易懂的英文撰寫。如果雙方用其他語言協商合約，則承包商必須向您提供以該語言撰寫的合約副本和撤銷通知書。
- ☑ 合約必須包含重要日期、對待開展工程的說明、對承包商將提供材料的說明、任何協商的付款時間表以及所有費用、擔保和保證。

請造訪 nyc.gov/dcwp，以查看 DCWP 編寫的合約範本、撤銷通知和變更訂單表格。

切勿使用現金支付或在未簽訂合約的情況下付款。

- ☑ 在開始施工之前，預付不超過合約總金額 25% 的款項。
- ☑ 跟蹤記錄所有文書工作和付款情況。

自主籌集資金。

房屋裝修承包商不得安排或提供房屋裝修貸款資金。使用您個人的銀行或信用合作社。

免費財務諮詢

如果您需要財務協助，紐約市「理財輔導中心」可為您提供支援。

立即預約：造訪 nyc.gov/TalkMoney | 撥打 311

要求出示許可證。

您的房屋裝修承包商必須獲得完成承包工程所需的所有許可證、執照、居住證明或特殊豁免證明。如果您的承包商在開工前沒有獲得必要的許可證，則您最終將支付罰金。

提出投訴。

如要報告與房屋裝修承包商之間的合約及工作品質糾紛，請撥打 311 或造訪 nyc.gov/dcwp。

房屋裝修承包商信託基金

如果持有 DCWP 執照的房屋裝修承包商發生以下情況，則您可能資格獲得償付：

- 沒有完成合約規定的工程；或
- 拖欠您的款項。

請造訪 nyc.gov/dcwp，以瞭解有關房屋裝修承包商信託基金償付方案的資訊。